

**Zeitschrift:** Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Herausgeber:** Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Band:** 38 (1952)  
  
**Nachwort:** Enzacontas remarcas redaczionalas

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Enzacontas remarcas redaczionalas

Uonn paradescha in niev maletg silla cuviarta digl Ischi. Il sitgur muntagnard «cun agen motor.» Quei bi e zun significont desegn ei vegnius fatgs da Matthias Spescha, Trun/Turitg. Nies niev graficher-artist, sgr. M. Spescha, ha gia dau plirasga perdetga de siu fin maun e de sias bunas ide-as. Nus astgein haver tutta speronza sin quei talentus niev artist sursilvan. Nus engraziein ad el cordialmein e giavischein buna carriera.

Per motiv ch' ils prezis de pupi ein carschi considerabla-mein, e buca meins ils auters cuosts de stampa, ha la Romania stu iu reducir il cuntegn digl Ischi sin 10 artgas (160 paginas) ed el medem temps alzar il prezi per exemplar sin frs. 3.20. — Nus havein speronza ch' ins capeschi quella midada che nus havein fatg nuidis avunda en vesta alla hodierna carischia. Tgi che sa che ni la Romania ni la Casa editura fan fatschentas cugl Ischi, vegn perquei buc a refusar nies vegl organ della Romania; ch' ins stetti pia fideivels alla Romania sco commember ed abonnent digl Ischi! Paregliau cun auters annuaris de medema prestaziun e cuntegn, astgein nus dir ch' il prezi digl Ischi seigi aunc adina modests e raschuneivels. Gudignass scadin abonnent digl Ischi aunc in, sche forza ch' ei fuss pusseivel de reducir cul temps il prezi per enzaconts de diesch, mo aschiditg che quei ei buc il cass, savein nus far nuot auter .....

Quei che pertucca il cuntegn digl Ischi XXXVIII vuless la redacziun aunc haver remarcau d' haver risguardau uonn beinvulentamein nos scribents giuvens, moderns e pli moderns, en poesia e novella, aschilunsch sco quei ei stau pusseivel e nus havein giu plaz. La novella gronda, «Il socialist de Seglias», da Donat Cadruvi, ei vegnida taxada per ina dellas treis me-

glieras denter las 17 che la Romania ha premiau tschei onn. Ina lavur u l'otra havein nus stuiu scursanir ni ensumma remetter per in' autraga. Ch'ins prendi en pasch ed hagi buca per mal... Nus havein speronza ch' ils giuvens scribents sur-silvans «tilien» e cuntentien ils lecturs.

La redacziun

# La Romania

**fa amogna ils suandonts Ischis per prezi reduciu:**

9 avla annada (1907) redacziun: prof. dr. P. Tuor  
20 avla annada (1926) redacziun: prof. dr. P. Tuor  
21 avla annada (1928) redacziun: prof. dr. R. Vieli  
22 avla annada (1930) redacziun: prof. dr. R. Vieli  
23 avla annada (1932) redacziun: prof. dr. R. Vieli  
24 avla annada (1934) redacziun: prof. dr. R. Vieli  
25 avla annada (1936) redacziun: prof. dr. R. Vieli  
26 avla annada (1938) redacziun: mistral Gius. Demont  
27 avla annada (1940) redacziun: mistral Gius. Demont  
28 avla annada (1941) redacziun: prof. dr. R. Vieli  
29 avla annada (1942) redacziun: prof. dr. R. Vieli  
30 avla annada (1943) redacziun: prof. dr. R. Vieli

**per prezi uffical:**

31 avla annada (1945) redacziun: prof. dr. G. Gadola  
32 avla annada (1946) redacziun: prof. dr. G. Gadola  
33 avla annada (1947) redacziun: prof. dr. G. Gadola  
34 avla annada (1948) redacziun: prof. dr. G. Gadola  
35 avla annada (1949) redacziun: prof. dr. G. Gadola  
36 avla annada (1950) redacziun: prof. dr. G. Gadola  
37 avla annada (1951) redacziun: prof. dr. G. Gadola  
38 avla annada (1952) redacziun: prof. dr. G. Gadola

Ils suranumni Ischis san vegnir retratgs schiditg che la provisiun tonscha dal Cassier della Romania, Via Dreibünden 27, Cuera.